

## QUICK INSTALL GUIDE



SL-8783-BK

VERS. 1.0

## SPEEDLINK CONIUX STEREO GAMING HEADSET

### CE

# SPEEDLINK®

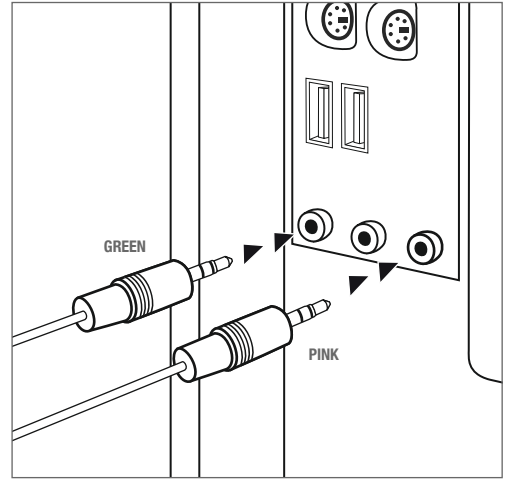
Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать его в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов. Информацию о специализированных пунктах сбора старых электроприборов можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА**  
Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

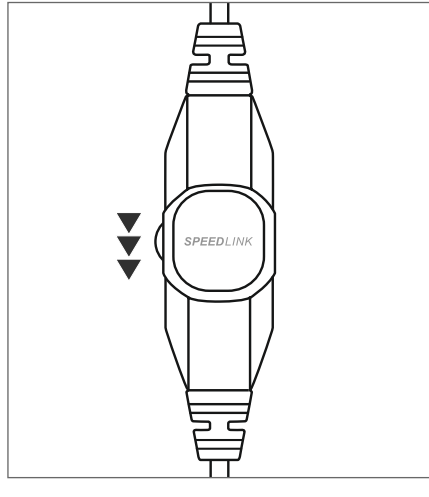
**TECHNICAL SUPPORT**  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. Please keep this information for later reference. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

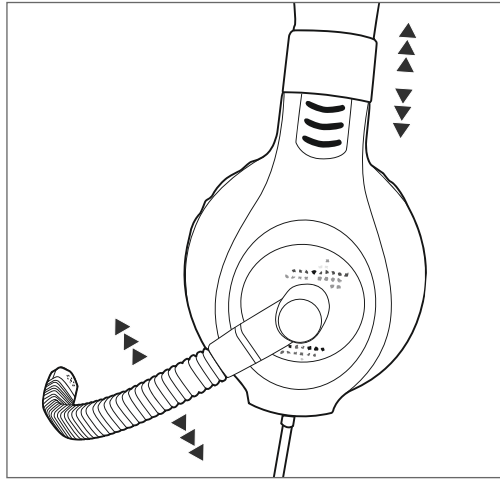
## 1 CONNECTION



## 2 REMOTE



## 3 CUSTOMISATION



### EN

1. Plug the headset's jack plugs into your PC's sound card. The jack plugs are colour coordinated. Make sure the headphone connector is plugged into the speaker output jack and the microphone connector is plugged into the microphone input jack on the soundcard.
2. Before placing the headset on your head, make sure the volume level on the in-line remote is set to minimum.
3. Adjust the length of the headband on both sides of the headset to suit the size of your head.

### DE

1. Schließen Sie die Klinenstecker des Headsets an die Soundkarte Ihres PCs an. Die Klinenstecker sind farblich markiert. Achten Sie darauf, dass der Kopfhörerstecker an den Lautsprecheranschluss (meist grün) und der Mikrofonstecker an den Mikrofoneingang der Soundkarte (meist rosa) angeschlossen wird.
2. Achten Sie vor dem Aufsetzen des Headsets darauf, dass der Lautstärkereglern an der Kabelfernbedienung auf minimale Lautstärke gestellt ist.
3. Passen Sie die Länge des Kopfbands auf beiden Seiten des Headsets an Ihre Kopfgröße an.

### FR

1. Reliez les connecteurs jack du micro-casque à la carte son de votre PC. Les connecteurs jack ont leur propre couleur. Faites attention à bien relier la fiche du casque à la sortie haut-parleurs et la fiche du microphone à l'entrée microphone de la carte son.
2. Avant d'enfiler le combiné casque-micro, vérifiez que la commande du volume est réglée sur le minimum sur la télécommande filaire.
3. Ajustez la longueur de l'arceau des deux côtés du combiné casque-micro.

### NL

1. Sluit de jackstekkers van de headset aan op de geluidskaart van uw PC. De jackstekkers hebben een kleurencode. Let erop dat u de plug van de hoofdtelefoon aansluit op de luidsprekeruitgang, en de plug van de microfoon op de microfooningang van de geluidskaart.
2. Controleer voordat u de hoofdtelefoon opzet, of de volumeregeling in de kabelafstandsbediening is ingesteld op minimaal vermogen.
3. Pas de lengte van de beugel aan beide zijden van de headset aan uw hoofd aan.

### EN

**INTENDED USE**  
This product is only intended as a headset for connecting to a computer and is designed for indoor use only. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

**AVOIDING HEARING DAMAGE**  
PLEASE NOTE: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage, so check the volume level that has been set on the volume control each time before using the product, and avoid listening to audio at a high volume level.



**CONFORMITY NOTICE**  
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

**DISPOSAL**  
The crossed-out wheellie-bin symbol means that you must not dispose of this product together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment.

**TECHNICAL SUPPORT**  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### DE

**BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH**  
Dieses Produkt ist nur als Headset für den Anschluss an einen Computer und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

**VERMEIDUNG VON HÖRSCHÄDEN**  
ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören hoher Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Prüfen Sie vor jeder Verwendung die eingestellte Lautstärke und vermeiden Sie zu hohe Pegel.

**KONFORMITÄTSHINWEIS**  
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

**ENTSORGUNG**  
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt

nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf – Sie sind daher dazu verpflichtet, es an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

**TECHNISCHER SUPPORT**  
Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.

### FR

**UTILISATION CONFORME**  
Ce produit est uniquement destiné à servir de combiné casque-micro raccordé à un ordinateur et à être utilisé dans des locaux fermés. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit incohérente, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

**LÉSIONS AUDITIVES**  
ATTENTION : l'utilisation d'écouteurs et d'oreillettes et l'écoute prolongée à haut volume peuvent entraîner des lésions auditives durables. Vérifiez le réglage du volume avant chaque utilisation et évitez les volumes trop élevés.

**INDICATION DE CONFORMITÉ**  
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

**ÉLIMINATION**  
Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de le déposer dans une borne officielle de collecte d'appareils électriques. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. La collecte séparée des appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu'ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l'environnement.

**ASSISTANCE TECHNIQUE**  
En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### NL

**GEBRUIK CONFORM DE DOELSTELLINGEN**  
Dit product is alleen geschikt als headset voor de aansluiting aan een computer en het gebruik in gesloten ruimtes. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

**VOORKOMEN VAN GEHOORSCHADE**  
WAARSCHUWING: gebruik van oordopjes of hoofdtelefoon en langdurig luisteren naar luide geluiden kan tot blijvende gehoorschade leiden. Controleer steeds voor gebruik het ingestelde volume en vermijd te hoge piekbelastingen.

**OPMERKING OVER DE CONFORMITEIT**  
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiooestellen, draadloze telefoons, ontelingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

**VERWERKING VAN AFVAL**  
Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product niet bij het normale huisvuil mag worden gedaan. U bent verplicht het in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

**TECHNISCHE ONDERSTEUNING**  
Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### ES

**USO SEGÚN INSTRUCCIONES**  
Este producto sólo vale como headset para conectarlo a un ordenador o utilizarlo dentro de lugares o espacios cerrados. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

**PARA EVITAR DAÑOS AUDITIVOS**  
¡ATENCIÓN! La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración. Antes de utilizar el aparato compruebe el volumen ajustado y evita en cualquier caso que suene excesivamente alto.

**ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD**  
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

**RECICLAJE**  
El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrá depositar ese tipo de material de desecho – estáis obligados legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos

eléctricos y pilas usadas evitan que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

**SOPORTE TÉCNICO**  
En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### IT

**UTILIZZO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI**  
Questo prodotto è indicato solo come headset su un computer e l'uso in ambienti chiusi. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

**EVITARE DANNI ALL'UDITO**  
ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie e l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito. Prima dell'uso controllare sempre il volume impostato sul regolatore del volume, evitando il livello troppo alto.

**AVVISO DI CONFORMITÀ**  
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

**SMALTIMENTO**  
Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

**SUPPORTO TECNICO**  
In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### TR

**TEKNIĞİNE UYGUN KULLANIM**  
Bu ürün yalnızca bir kulaklık seti olarak bir bilgisayara bağlanmak ve kapalı ortamlarda kullanmak için uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da ürünlere hasarlardan sorumlu değildir.

**İŞTİME BOZUKLUKLARININ ÖNLENMESİ**  
DİKKAT: Kulaklıkların kullanılması ve yüksek ses ile uzun süre müzik dinlenmesi, sürekli işitime bozukluklarına yol açabilir. Her kullanım öncesinde ayarlı olan ses seviyesini kontrol edin ve seviyenin aşırı yüksek olmasından kaçının.

**UYGUNLUK AÇIKLAMASI**  
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radio istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalimleri) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyötmeye çalışın.

### ES

1. Enchufa los conectores Jack del headset a la tarjeta de sonido de tu ordenador. Todos los conectores Jack se distinguen por sus colores. Ten cuidado para no confundirlos, el de auriculares va a la salida de altavoces y el del micro a la entrada de micrófonos de la tarjeta.
2. Antes de ponerte los auriculares, ten cuidado para que el volumen que está en el mando del cable se encuentre al mínimo.
3. Adapta la diadema de los auriculares a ambos lados para que te quede bien sujeta a la cabeza.

### IT

1. Collegare i jack dell'headset alla scheda audio del vostro PC. I jack sono contrassegnati da colori. Accertarsi che il jack della cuffia sia collegato all'uscita altoparlanti e il jack del microfono all'ingresso microfono della scheda audio.
2. Accertarsi che il regolatore di volume sul telecomando a filo sia impostato al minimo prima di indossare la cuffia.
3. Adattare su entrambi i lati della cuffia la lunghezza dell'archetto alla propria testa.

### TR

1. Kulaklık setinin soketini bilgisayarınızdaki ses kartına takın. Tüm soketler renkli işaretlenmiştir. Kulaklığın hoparlör girişine ve mikrofon fişinin ses kartının mikrofon girişine takılmasına dikkat edin.
2. Lütfen kulaklığı takmadan önce kablolu uzaktan kumanda üzerindeki ses seviyesi ayarlayıcısının minimum seste olduğuna dikkat edin.
3. Kulaklığın her iki tarafındaki kafa bandının uzunluğunu kendi kafanızın büyüklüğüne uyarlayın.

### RU

1. Подсоедините штекеры гарнитуры к звуковой карте компьютера. Все штекеры имеют цветную маркировку. Штекер наушников должен быть подсоединен к выходу для динамиков, а штекер микрофона к входу для микрофона звуковой карты.
2. Перед включением гарнитуры обеспечьте, чтобы регулятор громкости на пульте ДУ на кабеле был отрегулирован на минимальную громкость.
3. Подгоните размер гарнитуры с обеих сторон к размеру своей головы.